溪聲

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

—遙寄—

『先驅文娛社』一凡

白雲飄飄，寒意料峭，獨擁孤襟，圍爐呆坐，暗淡燈光，倍顯此斗室之蕭條。一向懷着寂寞孤僻的我，爲什麼被這悽迷情境撩繞!?很久了，再不敢拿起這枝不自愛的筆，但今夜，不知何來的一股勇氣，使我又一次抽出我內心的血和淚，染下這白白的紙，向那遙遠的彼方投遞——

三年了，時間是多麼的長久，但我對這已往的一切，都不敢再去細想，心情只有浸蝕在這枯燥乏味的工作上。雖然有時當我看別人快樂的時候，我會想起了你，想着過去……。但這不過是如一塊石，擲入溺心的水紋漪漣，很快地我會用理智，去抑壓下痛苦的感情，可不是嗎，我是不能這樣自私呀！

記得那是一個暮春的旁晚，我和你駕着車到郊外去。那時斜陽的餘暉，把大地渲染得一片美麗的黃色。朵朵燦爛繽紛的浮雲，優閒地在長空渡來渡去，遠遠的清溪，也如鍍上了黃色的金帶，驀地，一雙呢喃的歸鳥，在我們眼前掠過，你若有所感的，忽然把身子挨近了我，臉紅紅的如飲過了酒，兩眼脈脈的諦視着我，彷彿聽到你低沉的說：「達，你看那一雙飛鳥，是多麼的快樂恩愛呀！」我知道你這些弦外之音，但我還佯作聽不懂。「不是嗎？他們可以自由無羈的翺翔，更不受任何的阻礙，爲什麼他們不快樂恩愛呢！」我一邊說，一邊注意着你的反應。

我見你，內心似乎很衝動和不安，一種欲言又止的表情，和嬌羞的姿態，很久才拼出了一句話來：「但我們不可以像牠們那樣快樂……恩……愛……」。

「我們不是一對很要好的朋友嗎？」我把理智按捺着我的感情，很自然而冷靜回答你。

「那麼，我們不可以再進一步嗎？」你緊張衝動的握着我的手。

「不可能，」我直截的說：「我們之間，只有純潔的友誼，再不能超出友誼之外」。

「爲什麼？」你還急急的追着問下去。

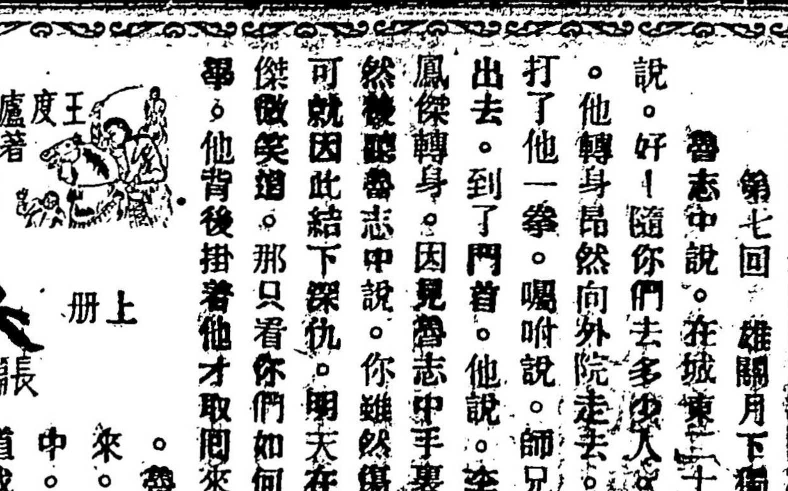
「唔！很簡單，我們性情，嗜好，觀点各有不同，而且我……」。你聽到了這裡，頹然的把握着我的手放開，把身朝向車窗外，喃喃的自語道：「簡直如木偶冰塊……」。唉！你怎能了解我內心的苦衷呢！我已是一個封建家庭下的犧牲品，一個心靈破碎了的人，我怎能以此去接納你的愛呢？所以我明知你深深的愛着我，我也裝作木偶般無動於中，比冰塊還冷酷的言語去拒絕你，使你能除對我的戀念，但不幸你竟因我的拒絕而出走，這使我是多麼的難過和負歉呀！

我非木石，也非冰人，我怎能對你怎樣的熱情苦心而無動於中呢！但在這『封建道義』的週遭環境裡，我只有嘆一聲『命運』之作弄……。

最近，從你寄回你父親的信中，知道你很快便踏出護士學校的門檻了。但從字裏行間知你還如以前的一樣如許對我關懷，呀！三年來的流水歲月，還沖不淡你對我的依戀嗎？這無疑的是增加了我的內疚和不安。

人生如一場夢，你何必這樣認眞和留戀呢？生之盡頭，便是夢之最後，若夢的一切，我們都這般貪戀，則內心上會留多点的痛苦和惆悵。忘記夢中的一切吧！忘記我吧！忘記那逝去的已往。把你的精神，寄託在你的職務，把你這份愛我的心，去愛廣大的人類，愛護那些病中呻吟者：……。

我遙遠地爲你祝福，更願你愉快地生活着。



鶴驚崑崙

王度廬著

長篇武俠小說

上册　一九〇

第七回　雄關月下獨走鮑阿鸞、灞水橋邊惡戰李鳳傑

魯志中說。在城東二十里驛。灞橋。早飯前後見面。李鳳傑說。好！隨你們去多少人，旁觀或幫助。我只用這一口劍！說畢。他轉身昂然向外院走去。葛志強還要提刀追出去。却被魯志中打了他一拳。吩咐說。師兄你不要性急！他隨扔下刀。送李鳳傑出去。到了門首。他說。李兄你且止步。我同你再說幾句話！李鳳傑轉身。因見魯志中手裏沒有兵刃。他便也將寶劍收入鞘內。然後聽魯志中說。你雖然傷了我們的師兄弟。但是由兩家而起不可就因此結下深仇。明天在灞橋相見比武。也請留些情面！李鳳傑微笑道。那只看你們如何了。我李鳳傑是決不太爲已甚的！說畢。他背後掛着他才取回來的書籍和銀兩包裹。就向北揚長走去。魯志中回到裏院。東屋中此時已燃起燈來。葛志強正坐在椅子上生氣。一見魯志中。他就說。你爲什麼把李鳳傑放走？難道我們兩口刀還敵不過他一口寶劍嗎？魯志中說。在西關吉祥棧內。十幾個人全都不是他的敵手。今天我們二人就能戰敗了他嗎？再說又是在我們的院裏。驚了女眷他也很不好。他傷了我們。我們白吃虧。我們若傷了他。也得驚官動府。葛志強說。驚官動府我不怕他！魯志中說。可是我們也不必以官府的勢力欺壓一個外鄉人。明天的事師兄你別管。更不可告訴鸞姑娘。我去到灞橋。給我們崑崙派爭這一口氣！葛志強說。明天多請上幾位朋友。到灞橋去我先跟他幹。等我不行了。你們再上手！說畢。他長舒了一口怒氣。魯志中走了。他就關上屋門睡去。到了次日。葛志強一早起來。就一面派人去請城內著名的鏢頭拳師。一面在鏢店中備酒。少時來了泰福鏢店的梁振。鳳山鏢店的程鳳山。關中鏢店的韓豹。華州鏢店的秦得玉。以及拳師瞎老虎張八。八卦拳龐陰。連同魯志中。金志勇等人。坐滿了兩桌席。葛志強就把昨天在這裏與李鳳傑約定今天在灞橋相見比武的事情說了。那鳳山鏢店的程鳳山立時就拍桌怒喊。說。

網球之王

大小

美國網球明星當奴布治。是網球史內惟一的在一年內連獲溫布頓。美國。法國。澳洲四個網球比賽單打冠軍的網球好手。這是在一九三八年的事。同年他還獲得溫布頓雙打。混合雙打與美國雙打網球冠軍。

果然有理

夢生

一個旅行家在走了很遠的路以後。甚覺疲倦。便坐在路旁一株蘋菓樹下休息。這時他忽然有了一点哲學思想。暗道：「這世界的佈置確令人懷疑。這大株蘋菓樹。有着粗大的枝幹。而結細小的果實。那邊田裡細小的秧子。却結着極大的西瓜。…奇怪。世事眞不公平。非加修改不可。」他正發牢騷。忽然刮起一陣風。樹上掉下一個蘋菓。正中他的鼻尖。他大吃一驚說：「這世界佈置眞不錯。如果這株樹結了西瓜。這一下豈不打破我的腦袋。一命嗚呼」？

寄友香江

黃夢光

同學劉靜。交誼甚篤。對不佞之生活。甚爲關懷。昨接其由香江來函云。「君到黃金國數年矣。掘金成績若干。何不早歸相敘」。云云。謹綴此章以答之。

放洋覓食遠奔馳　無限傷心爲別離
香島同窗深友誼　加邦此日記襟期
夢迴寒漏徒懷月　節換荷花祇寄辭
蹉跎空虛歲月　揚帆未悉趁潮時

我底的心語

約城　關若華

我憎看那猙獰虛僞的笑臉，
我憤恨那巧媚奸詐的甜言。
在這喧嘩顏亂的塲合下，
不願置身與一般人來週旋。

× × ×

我喜愛碧海與藍天，
我愛慕簷前的雙燕；
悅愛那梨渦的眞情笑臉，
我更深戀這純樸的大自然。

× × ×

我愛那長出污泥一點不染的白蓮。
我願歸囘留居溫暖的南邊，
我喜聽那清脆爽朗的歌曲，
我願把一切寄於這般的祈望與鼓舞

× × ×

在這般寄人籬笆似的生活，
心靈上的波折是多麼的懷恨呀！
幻想是那麼的連綿呢？
只可把它完全寄託在日夜的愁思裏

土產集團
輔行雜貨公司
國貨商場
國貨總匯
新到
荷蘭豆
鮮毛瓜
鮮苦瓜
靚豆仔
發客
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B.C.

◎馬遜修傢私製造廠
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. TA. 3468

美盛金舖
十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡
修整鐘錶
司理 鄧湛隆 鄧蔣嬋敬
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 250[illegible]
Vancouver, B.C.

◎專醫瘋癱症
由唐山特辦蘇痨仙方藥
蘇痨藥每服廿元分兩服內有單詳明經症一次重症多服數劑
撞紅仙方每服五元
最要者購藥註明年歲若干起症若干日來字說明配藥一次痊癒
應驗天竺膏藥每張一元二毛五
一治遠年近日心痛五痨七傷遍身筋骨疼痛腰膝軟弱左癱右瘓手足麻木腰痛無名腫毒等症凡火症孕婦忌貼
KWONG SANG
P.O. Box 508 Duncan, B.C.
遠近埠[illegible]

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖
特有華人店員在寄市定夾福街服務支店在寄市定街夾亞富街
六合一維他命補丸
6 in 1 Vitamin Capsules
三元七毛五
法國香鹼
R & G French Soap
三件沽壹元五毛

滿地可銀行
"MY BANK"
TO 2 MILLION CANADIANS
B of M
BANK OF MONTREAL
滙銀做家用或生意之低廉穩當法
滿地可銀行可代汝付銀去國外穩當及低廉香港南洋新金山法若汝欲用空美或航空滙銀去上列諸埠及郵滙電滙及其他各國快捷及穩滙
請來最近支行司理洽商他知最穩當及低廉之滙法定必爲當汝樂意服務

◎營業部啓事
本報兼接理各種印件。如傳單，貨單，名片，餐館菜單，券據，信封，信箋，徵信錄，揭册，及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷。

不可忘記
金錢嘜上米
經售處
▲泰興 ▲廣和源
▲元豐 ▲庚利 ▲元發
▲廣萬生 ▲永隆 ▲國信
▲金利源 ▲輔行 ▲中和行

100 LBS NET
GOLD COIN BRAND
金錢嘜
上絲苗
TEXAS PATNA
U.S. No. 1
RICE
EXTRA FANCY
WONDER RICE MILLS INC
HOUSTON TEXAS

本公司特別選裝揀手細輾益食花旗一號上米
BRITISH MERCANTILE CO. LTD.
720 West Hastings St. PA: 1724
VANCOUVER, B.C

力行有限公司
接理
司眼會計
代寄僑眷包裹
Lee-Han Agencies Co. Ltd.
276 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
電話 MArine 9014

◎醫生黃基靄
地址：[illegible]路街三百四十六號
電話 MArine 5995

加拿大最高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源與記右隣

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶唐餐館。雲城第一家。
日夜不停市。菜羹頂瓜瓜。
大讌兼小酌。隨時可應駕。
男女僑胞呀。請來幫襯吓。

雲城
陶陶酒家
片打街東壹零弍號
廚師優良
餐廳美麗
招呼眞誠
包辦筵席
隨意小吃
無任歡迎
HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B.C.
電話 Phone PAcific 1030
PAcific 0713